

# Attività sostenute dall'UFSPPO

## Allenamenti e manifestazioni

Le seguenti tariffe valgono per le prestazioni offerte dall'UFSPPO nell'ambito del suo mandato legale, in particolare per

- l'utilizzazione di sale per seminari e conferenze (compresa la tecnica audiovisiva e le sale per banchetti)
- l'utilizzazione di impianti sportivi
- l'utilizzazione di infrastrutture per la formazione
- l'utilizzazione di alloggi
- la messa a disposizione di servizi di ristorazione e
- la messa a disposizione di offerte forfetarie (abbinamento di diverse prestazioni menzionate).

Queste prestazioni sono offerte nell'ambito di corsi e campi sportivi, campi d'allenamento e corsi di formazione per monitori e monitorici di sport che sono organizzati

- da organizzatori di offerte del programma di Gioventù+Sport (G+S)
- dalla formazione dei quadri di Gioventù+Sport (G+S) e da Sport per gli adulti Svizzera (esa)
- da federazioni sportive nazionali svizzere
- da scuole svizzere
- da scuole superiori svizzere.

Tutti i prezzi sono IVA inclusa.

### Sport

#### Palestre

Gottardo, Naviglio, Vacchini, Brere	<b>CHF 10</b>	Ora e 1/3 palestra
Gottardo palestra Squash	<b>CHF 25</b>	Ora (4 box)
Gottardo sala polivalente	<b>CHF 10</b>	Ora
Naviglio galleria palestra (1/3)	<b>CHF 5</b>	Ora
Regazzi palestra, zona atletica	<b>CHF 10</b> <b>CHF 40</b>	Settore, ora Palestra, ora
Vacchini palestra, uso volley (2 campi)	<b>CHF 20</b>	Ora
Sala fitness	<b>CHF 20</b>	Ora
<i>Squadre o gruppi (l'uso esclusivo non è garantito)</i>		
Uso esclusivo dello spogliatoio	<b>CHF 30</b>	Spogliatoio

#### Piscina

	Tariffa estiva		Tariffa invernale	
Piscina 1 corsia	<b>CHF 10</b>	Ora	<b>CHF 20</b>	Ora
Piscina 1 settore vasca tuffi <i>Da maggio a settembre</i>	<b>CHF 10</b>	Ora	<b>Non disponibile</b>	
Piscina completa	<b>CHF 100</b>	Ora	<b>CHF 160</b>	Ora
Piscina vasca non nuotatori	<b>CHF 15</b>	Ora	<b>CHF 30</b>	Ora

### Nuoto pubblico invernale (da ottobre ad aprile)

Piscina 1 entrata <i>Tariffa giovani: fino al compimento dei 16 anni</i> <i>Entrata gratuita per bambini fino ai 6 anni</i>	<b>CHF 9</b> <b>CHF 5</b>	Adulti Giovani
Piscina 10 entrate <i>Tariffa giovani: fino al compimento dei 16 anni</i> <i>Entrata gratuita per bambini fino ai 6 anni</i>	<b>CHF 80</b> <b>CHF 40</b>	Adulti Giovani
Piscina abbonamento <i>Tariffa giovani: fino al compimento dei 16 anni</i> <i>Entrata gratuita per bambini fino ai 6 anni</i>	<b>CHF 200</b> <b>CHF 100</b>	Adulti Giovani

Tennis	Tariffa estiva		Tariffa invernale	
Campo in terra battuta <i>Illuminazione inclusa</i>	<b>CHF 15</b>	Ora e campo	<b>Non disponibile</b>	
Campo sintetico <i>Illuminazione inclusa</i>	<b>CHF 15</b>	Ora e campo	<b>CHF 25</b>	Ora e campo coperto

### Calcio

Allenamento di calcio su campo in erba naturale	<b>CHF 75</b>	Allenamento
Allenamento di calcio su campo sintetico <i>Cardada, Brochin 1+2 o 3+4</i>	<b>CHF 50</b>	Allenamento
Rigatura campo da calcio	<b>CHF 200</b>	Forfettario
Partita di calcio su campo in erba naturale (amichevole o ufficiale) <i>Inclusi marcatura e spogliatoi, senza eventuale illuminazione</i>	<b>CHF 300</b>	Partita
Partita di calcio su campo sintetico Brochin (amichevole o ufficiale) <i>Inclusi spogliatoi, senza eventuale illuminazione. Misure del campo: 105m x 68m</i>	<b>CHF 300</b>	Partita
Partita di calcio su campo sintetico Brochin 1+2 o 3+4 <i>Inclusi spogliatoi, senza eventuale illuminazione. Misure del campo: 90m x 57m</i>	<b>CHF 150</b>	Partita
Registrazione video su campo di calcio		
Campo Brochin 1-4 e Brere 1	<b>CHF 100</b>	Registrazione
Campo Brochin 1+2 / 3+4	<b>CHF 50</b>	Registrazione

### Impianti esterni

Prato (polisport), campo polisportivo, campo da beachvolley	<b>CHF 10</b>	Ora e campo
Pista atletica 400m	<b>CHF 10</b> <b>CHF 200</b>	Ora Giorno
Utilizzo pista BMX <i>Con proprio materiale completo</i>	<b>CHF 25</b>	Ora

### Illuminazione

Illuminazione campi Brochin, Tamaro, Sassariente, Brere e Verzasca	<b>CHF 160</b>	Allenamento
Illuminazione campi da tennis, sintetico Brochin 1+2 o 3+4	<b>CHF 80</b>	Allenamento
Illuminazione campi beachvolley, Ghiridone, Verbano, sintetico Cardada	<b>CHF 40</b>	Allenamento

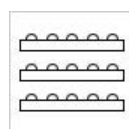
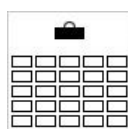
### Materiale speciale / Attività particolari

Utilizzo materiale speciale per gruppo <i>Arrampicata, golf, attività nautiche, scherma, ecc.</i>	<b>CHF 25</b>	Ora e materiale
Affitto praticabile ginnastica	<b>CHF 100</b>	Giorno
Partita di football americano/rugby <i>Inclusi marcatura e spogliatoi (doppia partita CHF 800)</i>	<b>CHF 600</b>	Partita
Sportivi d'élite (con tessera Swiss Olympic, livello nazionale)	Utilizzo impianti gratuito, esclusi sauna ( <b>CHF 8</b> ) e, in inverno, piscine ( <b>CHF 100 / anno</b> ) e tennis ( <b>CHF 20 / ora</b> ).	
Giornate sportive scolastiche <i>Intese attività sportive di scuole ticinesi organizzate nell'ambito delle lezioni scolastiche obbligatorie.</i>	Gratuito solo per utilizzo di prati con piccolo materiale. Fatturazione per: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso materiale speciale, inclusa infrastruttura: <b>CHF 25 / ora</b></li> <li>• Altri impianti polivalenti secondo tariffario orario</li> </ul>	

### Aule e capacità posti

#### Conferenza

#### Standard



Altre disposizioni sono possibili su richiesta (blocchi, tavoli a U, ...)

Accesso Wi-Fi

Impianto beamer

Lavagna magnetica, flip chart

Riproduzione streaming o video conferenza

Aula	m <sup>2</sup>	Max. persone	Max. persone		Disponibilità		
Brere 12, 13	100	60	50	✓	✓	✓	✓
Brere 21, 22, 26, 27, 28	65	50	26-34	✓	✓	✓	✓
Brere 23 A/B, 24 A/B, 25 A/B	110	100 – 50/50	26-34	✓	✓	✓	✓
Brere Auditorio	314	242	146	✓	✓	✓	✓
Contra	59	30	24	✓	✓	✓	✓
Gottardo 01	102	80	40	✓	✓	✓	✓
Gottardo 11	54	-	22	✓	✓	✓	✓
Gottardo 12 A/B	128	90 – 40/40	50 – 20/20	✓	✓	✓	✓
Gottardo 21 A/B	138	90 – 40/40	50 – 20/20	✓	✓	✓	✓
Naviglio	78	50	30	✓	✓	✓	✓
Palestra singola con tribuna	392	300	-	✓	✓	✓	

<b>Attività seminariale o conferenza</b>		
Aula di teoria (più di 100m <sup>2</sup> ) <i>Allestimento "standard". Inclusi beamer, flipchart, Wi-Fi, valigia moderatore</i>	<b>CHF 20</b>	Ora
Aula di teoria (meno di 100m <sup>2</sup> ) <i>Allestimento "standard". Inclusi beamer, flipchart, Wi-Fi, valigia moderatore</i>	<b>CHF 10</b>	Ora
Auditorio Brere <i>Allestimento "standard" (con tavoli). Inclusi doppio beamer, radiomicrofono, Wi-Fi, istruzione di base</i>	<b>CHF 100</b> <b>CHF 400</b> <b>CHF 800</b>	Ora Mezza giornata Giornata
Palestra singola per attività seminariale o conferenza <i>Con tribuna e massimo 150 persone</i>	<b>CHF 300</b> <b>CHF 400</b>	Mezza giornata Giorno
Palestra tripla per attività seminariale o conferenza <i>Con tribuna e massimo 450 persone</i>	<b>CHF 600</b> <b>CHF 800</b>	Mezza giornata Giorno
Atrio naviglio per conferenza <i>Inclusi la posa delle sedie, del palco e dell'impianto audio, min. 100 partecipanti</i>	<b>CHF 500</b>	Forfettario
Altri spazi particolari	<b>Decisione della direzione</b>	

<b>Tecnica e materiali</b>		
Allestimento aula di teoria <i>Forfait per cambio disposizioni tavoli/sedie</i>	<b>CHF 100</b>	Forfettario
Allestimento Auditorio <i>Forfait per cambio disposizioni tavoli/sedie</i>	<b>CHF 200</b>	Forfettario
Impianto riproduzione streaming o video conferenza nelle aule Brere <i>Includere la consulenza, l'installazione e l'assistenza</i>	<b>CHF 500</b>	Forfettario
Kit auricolari per traduzione simultanea, senza cabina (kit 40 pezzi)	<b>CHF 300</b>	Giornata
Leggio	<b>CHF 50</b>	Forfettario
Palco modulabile <i>Incluso montaggio e smontaggio, max. 60m<sup>2</sup></i>	<b>CHF 200</b>	Forfettario
Sedie supplementari	<b>CHF 1</b>	Pezzo
Noleggio e posa impianto audio ad ampia portata <i>Cabina "Cardada", senza assistenza, ad uso esterno</i>	<b>CHF 250</b>	Giorno
Noleggio e posa impianto audio mobile completo <i>Senza assistenza</i>	<b>CHF 250</b>	Giorno
Noleggio schermo 55" televisore mobile	<b>CHF 100</b>	Forfettario
Sistema di cronometraggio palestre, piscina o atletica leggera <i>Eventuale supporto tecnico o logistico: CHF 80 / ora</i>	<b>Compreso nei costi dell'impianto</b>	

<b>Assistenza e servizi</b>		
Tecnico per assistenza-regia durante le conferenze (min. due ore)	<b>CHF 90</b>	Ora
Tecnico specializzato per assistenza informatica (min. due ore)	<b>CHF 120</b>	Ora
Pulizie stabili e servizi extra	<b>CHF 50</b>	Ora
Servizio agenzia di sicurezza <i>Obbligatorio per gestione dei parcheggi in occasione di manifestazioni con più di 100 partecipanti</i>	<b>CHF 65</b>	Ora e agente
Onere organizzativo forfettario <i>Materiale sport, transenne, oneri amministrativi, personale, imprevisti, esigenze tecniche supplementari, lavoro straordinario fuori orario</i>	<b>Decisione della direzione</b>	

## Ristorazione

**Non è consentito l'impiego di ditte di catering, venditori ambulanti o altri professionisti.**

### Pasti

*Prezzi pasti catering per bambini fino a 4 anni, pasti gratuiti: 4-10 anni: 50% del costo sui pasti*

Pasto self-service (piatto del giorno) nel ristorante CST	<b>CHF 12</b>	Persona
Piatto servito al tavolo (piatto del giorno) nel ristorante CST	<b>CHF 21</b>	Persona
Proposte menù (secondo le esigenze del cliente)	<b>da CHF 24</b>	Diversi standard

### Spazi

Utilizzo atrio Naviglio / Portico Gottardo come mensa, griglie al lago o grottino <i>Incluso affitto tavoli e panchine, posa a carico dell'organizzazione</i>	<b>CHF 100</b>	Forfettario
Utilizzo cucina campeggio con uno spazio mensa attrezzato <i>Eventuali altre cucine o mense supplementari a CHF 200 l'uno</i>	<b>CHF 500</b>	Massimo 5 giorni consecutivi
Tavoli e panchine per ristorazione <i>Per eventi particolari</i>	<b>CHF 15</b>	Al pezzo (8 posti)

## Regolamento in caso di annullamenti o modifiche

Le condizioni generali sono pubblicate al seguente indirizzo: [www.cstenero.ch/prezzi](http://www.cstenero.ch/prezzi)

Ultimo aggiornamento: 08.02.2024

Soggetto a modifiche